

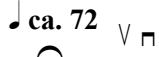
Stefan Bartling 2009

VALO


Jesaja 9,1:
Das Volk das im Finstern wandelt,
sieht ein großes Licht;
und über die da wohnen
im finstern Lande,
scheint es hell.



Jesaja 9,1: Das Volk das im Finstern wandelt, sieht ein großes Licht; und über die da wohnen im finstern Lande, scheint es hell.

Score - VALO  **VALO**
for Horn, Alto, Organ and Violin

Stefan Bartling (2009)

Violin  curved bow, or: released frog, wood (legno) under the Violin.
improvisando: play all 4 strings at once, with different dynamic weight.

Horn in F
(transposing)



p

Alto Solo



p

im Fin - stern, — gros-ses Licht,


Organ



p

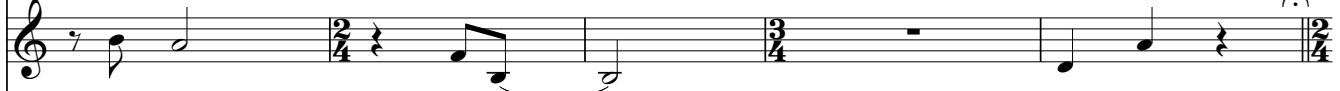
ca. 72 **A** 4' (8^{ve}) 16' (8^{ve}) 16'

B



p

B



p

es scheint, es scheint, — great light,



p

C



p

C



p

it shined, — the light shined, in dark ness, i mörk-ret,



p

D

18

ski - na klart, i mörk - ret, stort

23

— ljust, ski - na klart, pi - me - y - des - sä,

27

E

suu - ri va-lo, kirk - ka-us, kirk -

33

ka-us, lois - taa kirk-ka-us, dans les té - nè - bres, lu-mi

39

è - re re - splen dit, gran - de lu - mi - è - re, ski - na klart,

Violin

es scheint hell, lois - taa kirk - ka - us

deutsch: **im Finstern, großes Licht, es scheint, es scheint,**
english: **great light, it shined, the light shined, in darkness,**
svenska: **i mörkret, skina klart, i mörkret, stort ljus, skina klart,**
suomi: **pimeydessä, suuri valo, kirkkaus, kirkkaus, loistaa kirkkaus,**
français: **dans les ténèbres, lumière resplendit, grande lumière,**
svenska: **skina klart,**
deutsch: **es scheint hell,**
suomi: **loistaa kirkkaus**